

# TAX ALERT

No. 3 / 10 January 2017

## Taxe eliminate de la 1 februarie 2017

În *Monitorul Oficial al României* nr. 15 / 06.01.2017 a fost publicată **Legea 1 / 2017 privind eliminarea unor taxe și tarife precum și pentru modificarea și completarea unor acte normative, care elimină 102 taxe nefiscale**. Prezentăm în continuare principalele aspecte noi aduse de această lege. Astfel, se elimină:

- taxele și tarifele pentru înmatricularea unui comerciant, înscrierea de mențiuni, precum și pentru alte operațiuni care, potrivit legii, se menționează în Registrul Comerțului (*Legea 26/1990*);
- taxele și tarifele pentru cererile de acordare sau de redobândire a cetățeniei române (*Legea 21/1991*);
- taxele referitoare la documentele de călătorie, la acordarea sau redobândirea cetățeniei române, la legalizări și identificări de persoane (*OG 24/1992*);
- taxele prevăzute pentru serviciul public de radiodifuziune, respectiv pentru serviciul public de televiziune (*Legea 41/1994*);
- taxele și tarifele pentru publicarea de anunțuri determinate de lege referitoare la persoanele fizice (*Legea 202/1998*);
- taxele extrajudiciare de timbru (*Legea 117/1999*);
- taxele pentru serviciile prestate pentru persoanele fizice și juridice de către Ministerul Administrației și Internelor (*OG 128/2000*);
- tariful suplimentar pentru pașaportul simplu temporar (*Legea 248/2005*);
- taxele referitoare la unele servicii legate de documentele de identitate și călătorie, la unele servicii notariale, la serviciile de stare civilă și la anumite servicii diverse (*Legea 198/2008*);
- pescuitul recreativ / sportiv se va face fără perceperea de taxe și tarife (*OUG 23/2008*);
- tarifele percepute la efectuarea operațiunilor financiare care nu sunt legate de stabilirea și de plata pensiilor și a altor drepturi de asigurări sociale (*Legea 263/2010*);
- timbrul de mediu pentru autovehicule (*OUG 9/2013*);
- taxa referitoare la publicarea în Buletinul Procedurilor de Insolvență a citării părților, precum și a comunicării oricăror acte de procedură (*Legea 85/2014*);
- certificatul de cazier fiscal se emite fără perceperea de taxe (*Ordonanța Guvernului nr. 39/2015*).



O scurtă recapitulare relevă faptul că din rândul celor 102 taxe ce vor fi eliminate fac parte:

- timbrul de mediu pentru autovehicule
- 20 de taxe de la Registrul Comerțului
- 33 de taxe consulare și de cetățenie
- taxele radio-TV
- taxa suplimentară pentru eliberarea pașaportului
- 22 de taxe pentru pierderea sau modificarea actelor
- 13 taxe extrajudiciare de timbru și
- taxele pentru permisele de pescuit recreativ / sportiv.

**Modificările și completările menționate anterior vor intra în vigoare la data de 1 februarie 2017.**

## Elimination of fees

*Official Gazette of Romania* has published the Law no.1/2017 eliminating 102 non-tax levies. We present below the main new aspects introduced by this law. Thus, the following are eliminated:

- fees and charges for the registration of a trader, for the registration of amendments, and for other operations which, under the law, are recorded in the Trade Register;
- fees and charges for the applications made for the grant or recovery of the Romanian citizenship (Law no.21/1991);
- fees related to travel documents, to granting or recovery of Romanian citizenship, to legalizations and identifications of persons (Government Ordinance no.24/1992);
- fees provided for the public broadcasting service, and for the public television service (Law no.41/1994);
- fees and charges for publishing announcements determined by the law on natural persons (Law no.202/1998);
- extrajudicial stamp duties (Law no.117/1999);
- fees for services provided to natural persons and legal entities by the Ministry of Administration and Interior (Government Ordinance no.128/2000);
- additional fee for the regular temporary passport (Law no.248/2005);
- fees related to certain services for the identity and travel documents, certain notary services, civil registry services and certain miscellaneous services (Law no.198/2008);
- recreational / sport fishing will be made without levying taxes and charges (Government Emergency Ordinance no.23/2008);
- charges levied on financial transactions that are not related to the determination and payment of pensions and other social insurance rights (Law 263/2010);
- environment stamp tax for motor vehicles (Government Emergency Ordinance no.9/2013);
- fee for publishing in the Bulletin of Insolvency Procedures the parties' summoning, and for effecting servicing of any judicial documents (Law no.85/2014);
- tax offence record shall be issued without charging fees (Government Ordinance no.39/2015).

A brief recap shows that among the 102 fees to be eliminated are included:

- environment stamp tax for motor vehicles
- 20 charges from the Trade Register
- 33 consular fees and citizenship fees
- broadcasting fees
- additional fee for issuance of passport
- 22 fees for lost documents or for amending documents
- 13 extrajudicial stamp duties; and
- fees for recreational / sport fishing permits.

The above mentioned amendments and additions shall come into force on the 1<sup>st</sup> of February 2017.

## Elimination des frais

La Loi N° 1/2017 éliminant 102 prélèvements non-fiscaux a été publiée au Journal Officiel de la Roumanie. Nous présentons ci-dessous les principaux nouveaux aspects introduits par cette loi. Ainsi, les suivants sont éliminés :

- Les frais et les tarifs pour l'immatriculation d'un commerçant, pour l'enregistrement des mentions, ainsi que pour d'autres opérations qui, conformément à la loi, sont inscrites au Registre du commerce ;
- Les frais et les tarifs pour les demandes d'octroi ou de recouvrement de la citoyenneté roumaine (Loi no.21/1991) ;
- Les frais relatifs aux documents de voyage, à l'octroi ou au recouvrement de la citoyenneté roumaine, aux légalisations et identifications des personnes (Ordonnance du Gouvernement no.24/1992) ;
- Les frais prévus pour le service public de radiodiffusion et pour le service public de télévision (Loi no.41/1994) ;
- Les frais et les tarifs pour la publication d'annonces déterminées par la loi relatives aux personnes physiques (Loi no.202/1998) ;
- Les droits de timbre extrajudiciaire (Loi no.117/1999) ;
- Les frais pour les services fournis aux personnes physiques et aux personnes morales par le Ministère de l'Administration et de l'Intérieur (Ordonnance du Gouvernement no.128/2000) ;
- Le tarif supplémentaire pour le passeport provisoire simple (Loi no.248/2005) ;
- Les frais pour certains services relatifs aux documents d'identité et de voyage, certains services notariaux, services d'état civil et certains services divers (Loi no.198/2008) ;
- La pêche récréative / sportive sera faite sans prélèvement de frais et des tarifs (Ordonnance d'Urgence du Gouvernement no.23/2008) ;
- Les tarifs prélevés sur les opérations financières qui ne sont pas liées à la détermination et au paiement des pensions et d'autres droits d'assurances sociales (Loi 263/2010) ;
- Le timbre environnemental pour les véhicules à moteur (Ordonnance d'Urgence du Gouvernement no.9/2013) ;
- Les frais pour la publication dans le Bulletin des Procédures d'Insolvabilité la citation des parties, ainsi que pour la communication des tous actes judiciaires (Loi no.85/2014) ;
- Le certificat de casier fiscal sera délivré sans aucun frais (Ordonnance du Gouvernement no.39/2015).

Un bref résumé montre que parmi les 102 prélèvements à éliminer sont inclus :

- le timbre environnemental pour les véhicules à moteur ;
- 20 frais du Registre du commerce ;
- 33 frais consulaires et pour la citoyenneté ;
- les frais pour les services de radiodiffusion et télévision ;
- le tarif supplémentaire la délivrance du passeport ;
- 22 frais pour les documents perdus ou pour la modification des documents ;
- 13 droits de timbre extrajudiciaire ; et
- frais pour les permis de pêche récréative/sportive.

**Les modifications et les compléments mentionnés ci-dessus entreront en vigueur le 1<sup>er</sup> février 2017.**

**Tax Alert** este o selecție a unor elemente de noutate legislativă, cu scop strict informativ. Nu este considerată consiliere profesională și, drept urmare, Duncea Ștefănescu / DS Tax Advisory Services nu își asumă nici o responsabilitate în acest sens. Pentru întrebări suplimentare în ceea ce privește problemele expuse, vă rugăm nu ezitați să ne contactați.

**Tax Alert** contains a selection of the latest major issues occurred in the Romanian legislative framework, is intended only to provide information and, hence, shall not be deemed to provide professional advice or consultancy. Therefore, we assume no responsibility in this respect. Should you require any information related to the foregoing, please do not hesitate to contact us.

Ce message contient une sélection des nouveautés de la législation roumaine, fournies uniquement à titre informatif. Les résumés ne peuvent en aucun cas se substituer aux textes législatifs, ni être assimilés à des conseils juridiques. Nous déclinons donc toute responsabilité vis à vis des interprétations que pourraient faire nos lecteurs. N'hésitez pas à nous contacter si vous avez besoin de renseignements complémentaires.



Dacă doriți să vă abonați gratuit la newsletter-ele noastre, vă rugăm trimiteți un mesaj la adresa [news@duncea-stefanescu.ro](mailto:news@duncea-stefanescu.ro), specificând numele, prenumele, funcția Dvs. și denumirea societății.

If you wish to get free subscription to our newsletters, please send a message to [news@duncea-stefanescu.ro](mailto:news@duncea-stefanescu.ro), specifying your full name and title, as well as the name of your company.

Si vous désirez vous abonner gratuitement aux bulletins d'information, nous vous prions d'envoyer un message à l'adresse [news@duncea-stefanescu.ro](mailto:news@duncea-stefanescu.ro), en spécifiant le nom, le prénom, votre fonction et la dénomination de la société.

## C O N T A C T

**Răzvan Enache**  
Partner  
Tax Advisory



### DS TAX Advisory Services SRL

Str. Economu Cezărescu, nr. 31B  
Sector 6, Bucharest, Romania

Tel: +4 031 228 88 50  
Fax: +4 031 228 88 51

[contact@duncea-stefanescu.ro](mailto:contact@duncea-stefanescu.ro)  
[www.duncea-stefanescu.ro](http://www.duncea-stefanescu.ro)